



Krótką instrukcja portalu posiłków KiTaPLUS

Düsseldorf, sierpień 2017



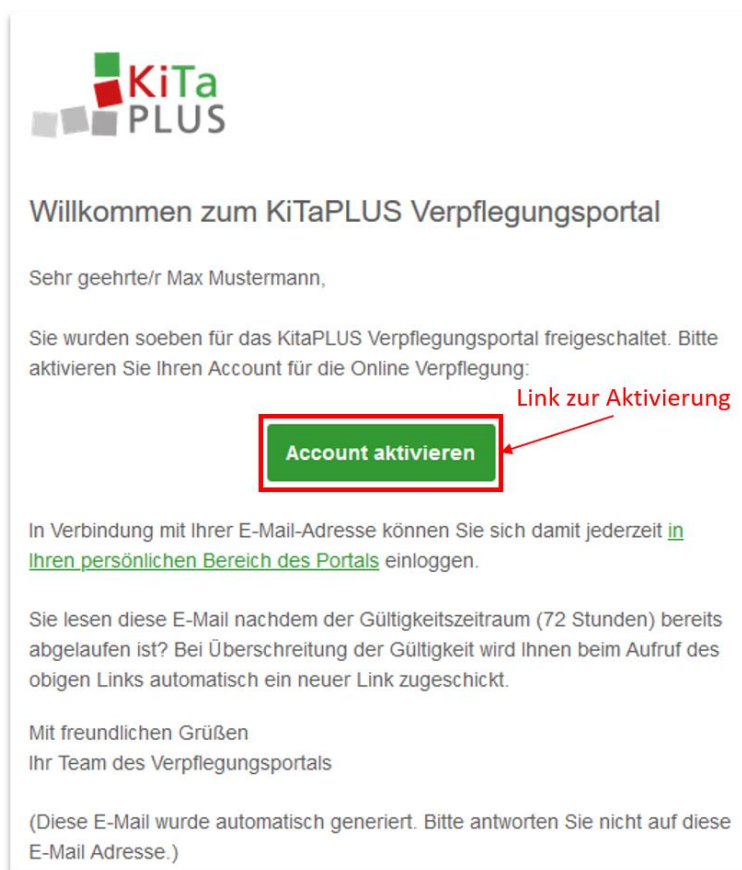
Witamy w portalu posiłków KiTaPLUS

Szanowni Państwo.

Serdecznie Państwa witamy w portalu posiłków KiTaPLUS. Przed rozpoczęciem korzystania z tego portalu, należy się na nim **zarejestrować**. Zgłoszenia do rejestracji można dokonać w placówce dziennej opieki nad dziećmi. Potrzebne są do tego następujące informacje:

- **imię,**
- **nazwisko,**
- **adres e-mail** (należy podać **poprawny** adres).

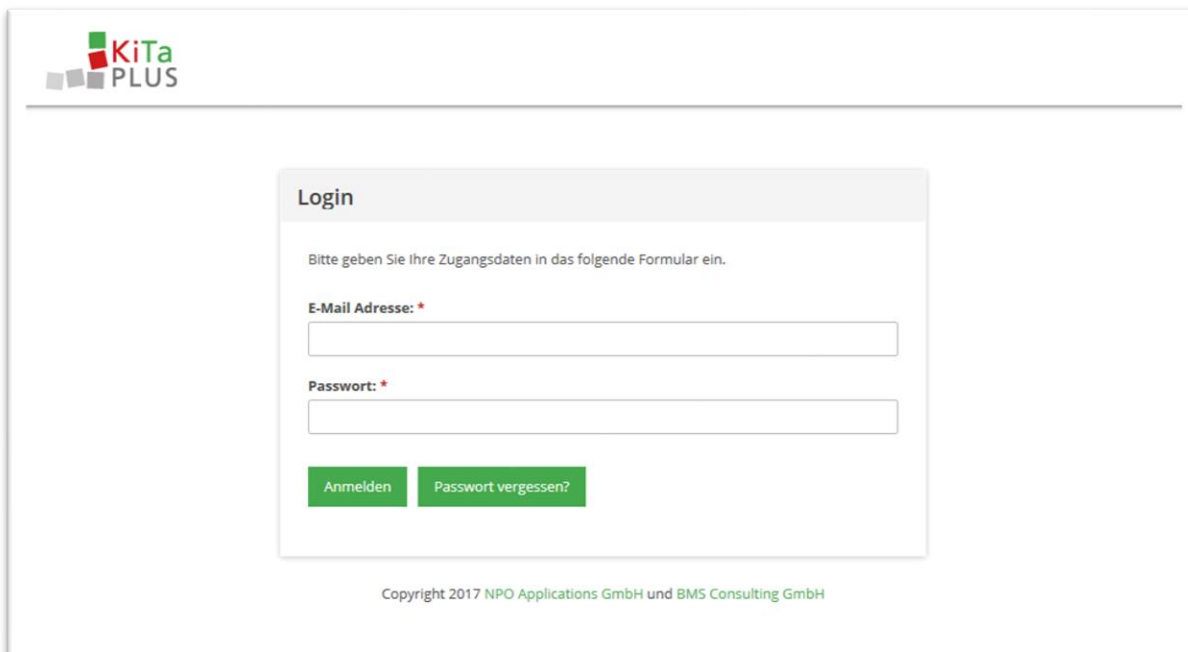
Po zarejestrowaniu przez placówkę dziennej opieki nad dziećmi w portalu posiłków otrzymasz na podany adres e-mail wiadomość z potwierdzeniem.



E-mail ten zawiera **link** za pomocą którego można aktywować konto użytkownika i utworzyć hasło do niego. Hasło musi spełniać następujące kryteria:

- Hasło musi mieć co najmniej **8 znaków**.
- Hasło musi zawierać znaki z **trzech spośród następujących czterech kategorii**:
 - **duże litery,**
 - **małe litery,**
 - **cyfry,**
 - **znaki specjalne** (dozwolone są następujące znaki specjalne: !@\$\$()=?*+_-.,;)

Hasło należy zapamiętać. Za pomocą tego hasła i podanego adresu e-mail można następnie zalogować się do portalu posiłków. W tym celu należy wejść na podaną niżej stronę internetową: verpflegung.kitaplus.de

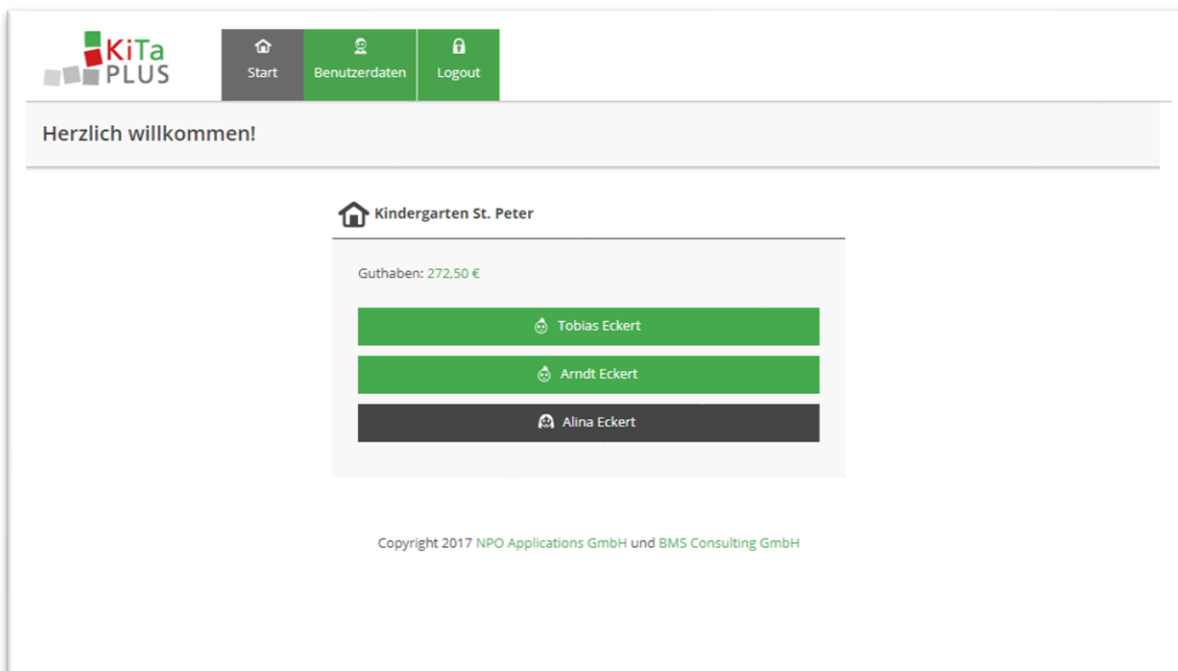


The screenshot shows the login interface of the KiTa PLUS portal. At the top left is the logo with the text 'KiTa PLUS'. Below it is a 'Login' box with the following elements:

- Text: 'Bitte geben Sie Ihre Zugangsdaten in das folgende Formular ein.'
- Label: 'E-Mail Adresse: *' followed by an input field.
- Label: 'Passwort: *' followed by an input field.
- Buttons: 'Anmelden' and 'Passwort vergessen?'.

At the bottom of the page, the copyright notice reads: 'Copyright 2017 NPO Applications GmbH und BMS Consulting GmbH'.

Po poprawnym zalogowaniu się przechodzi się do strony startowej portalu posiłków. W tym miejscu są wyświetlane dzieci korzystające z placówki dziennej opieki lub spożywające tam posiłki zarejestrowane w portalu posiłków.



The screenshot shows the dashboard of the KiTa PLUS portal after a successful login. At the top left is the logo 'KiTa PLUS'. To its right is a navigation bar with three buttons: 'Start', 'Benutzerdaten', and 'Logout'. Below the navigation bar is a grey banner with the text 'Herzlich willkommen!'. The main content area features a header for 'Kindergarten St. Peter' with a house icon. Below this, a box displays 'Guthaben: 272,50 €'. Underneath are three horizontal bars representing children's accounts:

- Tobias Eckert (green bar)
- Arndt Eckert (green bar)
- Alina Eckert (dark grey bar)

At the bottom of the page, the copyright notice reads: 'Copyright 2017 NPO Applications GmbH und BMS Consulting GmbH'.

Jeśli dzieci nie są wyświetlane, należy to wyjaśnić z placówką dziennej opieki nad dziećmi. W tym miejscu można również później na istniejące konto użytkownika zarejestrować dalsze rodzeństwo.

Zapomniałeś hasła?

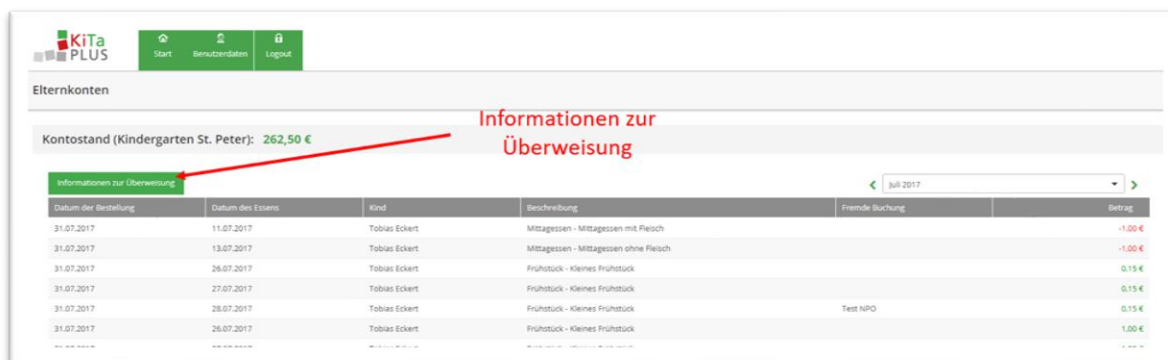
Jeśli zapomniałeś hasła na stronie logowania za pomocą funkcji „Zapomniałeś hasła?” **przydzielić** nowe hasło. Hasło zeruje się za pomocą podanego adresu e-mail.

Zmiana adresu e-mail

Zmiany aktualnego adresu e-mail można dokonać w punkcie menu **Dane użytkownika**. Po podaniu nowego adresu e-mail otrzymasz wiadomość z potwierdzeniem, w której za pomocą **linku** należy potwierdzić nowy adres e-mail.

Doładuj swoje konto

Portal posiłków KiTaPLUS dysponuje **modelem konta**. W związku z tym przed zamówieniem posiłków dla swoich dzieci należy **doładować** swoje **konto**. Konto doładowuje się przelewem pieniężnym na konto bankowe placówki dziennej opieki nad dziećmi. Po kliknięciu konta przechodzi się do jego przeglądu. W tym miejscu w lewym górnym rogu można znaleźć **informacje** **odnośnie przelewu** wymaganego do doładowania konta. Dla szybkiego i poprawnego przyporządkowania płatności wymagane jest wpisanie poprawnego tytułu przelewu.



The screenshot shows the 'Elternkonten' (Parent Accounts) section of the KiTaPLUS portal. At the top, there are navigation buttons for 'Start', 'Benutzerdaten', and 'Logout'. Below this, the account status is displayed as 'Kontostand (Kindergarten St. Peter): 262,50 €'. A red arrow points from this status to a link labeled 'Informationen zur Überweisung' (Information on transfer). Below the link is a table of transactions with the following columns: 'Datum der Bestellung' (Order date), 'Datum des Essens' (Meal date), 'Kind' (Child name), 'Beschreibung' (Description), 'Fremde Buchung' (External booking), and 'Betrag' (Amount). The table lists several transactions for the month of July 2017, including meals and a 'Test NPO'.

Datum der Bestellung	Datum des Essens	Kind	Beschreibung	Fremde Buchung	Betrag
31.07.2017	11.07.2017	Tobias Eckert	Mittagessen - Mittagessen mit Fleisch		-1,00 €
31.07.2017	13.07.2017	Tobias Eckert	Mittagessen - Mittagessen ohne Fleisch		-1,00 €
31.07.2017	26.07.2017	Tobias Eckert	Frühstück - Kleines Frühstück		0,15 €
31.07.2017	27.07.2017	Tobias Eckert	Frühstück - Kleines Frühstück		0,15 €
31.07.2017	28.07.2017	Tobias Eckert	Frühstück - Kleines Frühstück	Test NPO	0,15 €
31.07.2017	26.07.2017	Tobias Eckert	Frühstück - Kleines Frühstück		1,00 €

Po dokonaniu przelewu dla doładowania konta pieniądze zostaną **do kilku dni** zaksięgowane na Twoim koncie w portalu posiłków. Po doładowaniu konta w portalu posiłków otrzymasz **e-mail** z potwierdzeniem. Jeśli środki na koncie zostały już wykorzystane, można je doładować w taki sam sposób.

Czas potrzebny do przetworzenia danych

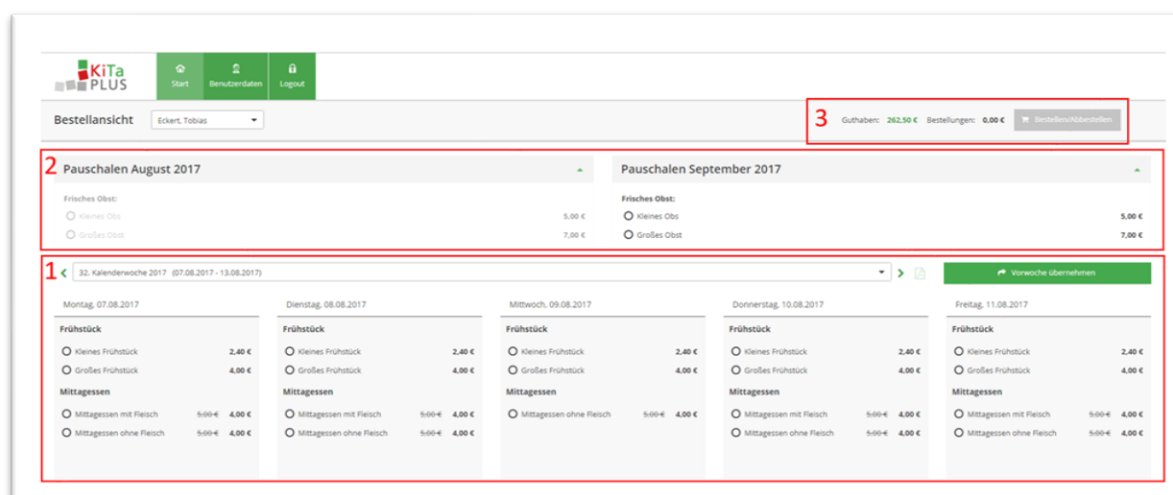
Należy uwzględnić, że czas potrzebny na zaksięgowanie przelewu pieniężnego na koncie w portalu posiłków placówki dziennej opieki nad dziećmi może wynieść kilka dni. Należy w tym miejscu uwzględnić również weekendy i święta, gdy dane nie są przetwarzane.

Zamów online posiłek dla swoich dzieci

Aby złożyć zamówienie, kliknij imię dziecka.

Widok zasadniczo dzieli się na trzy części:

1. zamówienia na dany dzień,
2. zamówienia zbiorcze,
3. konto/ koszyk i przycisk zamówienia.



W **części 1** dla dziecka można złożyć zamówienie na dany dzień. Ponadto można w tym miejscu wyświetlić dalsze informacje na temat posiłków przewidzianych na dany dzień. Zamówienia można składać na dany tydzień i przed składaniem zamówień na kolejny tydzień należy je potwierdzić przyciskiem „Zamów/ anuluj zamówienie” w **części 3**. Ponadto klikając sumę zamówienia można jeszcze raz wyświetlić aktualny stan koszyka. Klikając tydzień kalendarzowy w części 1 można wybrać inny okres.

W **części 2** można w razie potrzeby składać zbiorcze zamówienia dla dziecka, o ile jest to oferowane przez daną placówkę dziennej opieki nad dziećmi. Również te zamówienia należy potwierdzać przyciskiem zamówienia umieszczonym w części 3. Każde zamówienie pomniejsza stan konta o odpowiednią kwotę.

Należy przy tym uwzględnić, że zamawiania posiłków dotyczą **terminy składania i anulowania zamówień** ustalone indywidualnie przez daną placówkę dziennej opieki nad dziećmi. Obowiązujące dla danej placówki dziennej opieki nad dziećmi terminy są wyświetlane w **Pomocy**. Jeśli dany termin już minął, nie jest już niestety możliwe złożenie lub anulowanie zamówienia. W razie dalszych pytań należy zwrócić się bezpośrednio do danej placówki dziennej opieki nad dziećmi lub skorzystać z pomocy na stronie internetowej.

Łącząc pozdrowienia
Zespół portalu posiłków

